

I
n
t
e
r
n
a
t
i
o
n
a
l

La Universidad Estatal de San Diego (SDSU) es la universidad más grande en la región de San Diego y está reconocida internacionalmente como líder en materia de investigación. Dentro de sus múltiples intereses se encuentra el Centro de Recursos para la Adquisición de Lenguaje (LARC), creado como respuesta a la creciente necesidad nacional de experiencia y capacidad en idiomas extranjeros. **La Universidad Estatal de San Diego-Campus Valle Imperial (SDSU-IV)** es una sucursal de SDSU al servicio de la zona del desierto en el suroeste de California. Cabe destacar que El Centro de Desarrollo de Competencias Profesionales e Individuales de SDSU en su campus del Valle Imperial, ha estado participando, desde principios de 1980s con la Secretaría de Educación en México proporcionando capacitación a maestros y estudiantes en la enseñanza del idioma inglés, una colaboración que ha tenido como resultado la elaboración y el perfeccionamiento continuo de herramientas para evaluar el dominio del idioma inglés, tanto en maestros como en estudiantes. Fundado en 1959, el campus tiene dos localidades en el Valle Imperial: Calexico y Brawley. El profesorado de SDSU-IV es multinacional tanto en su práctica docente como en su formación, y la ubicación cercana del campus de Calexico con la frontera de México permite un desenvolvimiento dentro de un ambiente bicultural para beneficio de los estudiantes, del profesorado y de la comunidad. SDSU-IV fue construida para brindar a la comunidad local un apoyo necesario en la educación superior, comenzando con la licenciatura en Educación y la credencial de enseñanza, y finalmente extendiendo la oferta educativa a varios diplomados, desde carreras de negocios hasta trabajo social. El campus de SDSU-IV también ha agregado programas de posgrado a su currículo para satisfacer las crecientes necesidades de la comunidad, y se enorgullece al reconocer que varias de las mayores dependencias públicas del condado son encabezadas por nuestros alumnos graduados. SDSU, en su entrega y dando su mayor esfuerzo, toma un papel proactivo en el éxito de sus alumnos.

Center for Individual and Professional Skills Development (CIPSD)

Este departamento se ha posicionado en el área de desarrollo profesional obteniendo reconocimiento a nivel internacional por su ardua labor en el ámbito de capacitación de maestros de inglés y evaluación lingüística. Mejor conocido por muchos como el Departamento de Formación Continua, se inició en el año de 1984 bajo la dirección de la Maestra Suzanna Fuentes-Ferreiro, catedrática en esta institución de la materia de Lingüística en la carrera de docencia.

De los logros más sobresalientes que se han obtenido en dicho departamento, destaca el trabajo en proyectos binacionales, no solo en colaboración con México, nuestro país vecino, sino también con países como Paraguay, Chile, Ecuador y Argentina. Estamos siempre comprometidos en una búsqueda constante de coparticipación, con el propósito de compartir conocimientos pedagógicos para mejorar el aprendizaje del idioma inglés como segunda lengua o lengua extranjera.

En el caso de México, este departamento ha sido pieza fundamental en el desarrollo e implementación de los siguientes proyectos binacionales:

Diplomados, Conferencias Binacionales y Talleres impartidos de manera continua por SDSU-IV Campus, los cuales tiene como antecedente el acuerdo específico de colaboración celebrado entre el Sistema Educativo Estatal del Gobierno de Baja California y la Universidad Estatal de San Diego, Campus Valle Imperial (SDSU-IVC), desde 1989. En él se establecen las bases de colaboración y coordinación con el fin de ofrecer conjuntamente, acciones de colaboración en beneficio de la formación y actualización de los docentes del Sistema Educativo Estatal.

Este acuerdo, promueve actividades educativas y de formación profesional en beneficio mutuo, mencionando entre otro tipo de acciones, los diplomados, conferencias, cursos y evaluaciones lingüísticas del idioma inglés. Este último es uno de los proyectos más importantes, ya que hasta la fecha se han evaluado en México a más de 10,000 alumnos en todo el país. En el caso particular del estado de Baja California, la evaluación continua de los programas, de los docentes y de los estudiantes del idioma inglés como segunda lengua, se inició desde el año 2003; en ese entonces, el programa de inglés era aún un programa piloto. Esta evaluación desarrollada por SDSU-IVC CIPSD ha permitido reconocer el avance del programa, su impacto y trascendencia, así como las áreas de mejora del mismo.

¿Por qué evaluar los conocimientos y habilidades en el manejo del idioma inglés?

El idioma inglés es lo más cercano que se tiene a una lengua universal, por tal motivo es que muchos países reconocen su importancia y lo adoptan como segunda lengua en la educación, los negocios y otras áreas. SDSU propone una manera fácil y divertida de demostrar el dominio y el manejo de las habilidades de esta lengua, brindando la oportunidad de alcanzar el desarrollo personal y académico de manera segura.

Evaluación de habilidades lingüísticas y comunicativas

SDSULittleKids cubre 3 habilidades de comunicación, las cuales son: lectura, comprensión auditiva y expresión oral. Sin embargo, lo que lo hace aun más completo, es que incluye un componente que evalúa la base de la adquisición de un segundo idioma, que es la estructura gramatical.

SDSULittleKids se ha diseñado con un lenguaje lo más similar posible a lo que el niño escucha en su vida cotidiana, sin dejar de ser un inglés estándar e internacional.

Instrumentos desarrollados bajo Estándares Internacionales

El contenido de este examen está basado en especificaciones de:

- Marco Común Europeo de Referencia
- Common English Language Standards
 - Respaldo por San Diego State University

El vocabulario y los temas están fundamentados en:

- EAQUALS
 - Respaldo por el Consejo Británico
- English Profile
 - Respaldo por el Consejo Británico

Estándares de Medición-Reconocimiento Internacional

- Marco Común Europeo de Referencia
- Common English Language Standards
 - Respaldo por San Diego State University

Qué nos distingue de otras evaluaciones

SDSULittleKids rompe con el paradigma que se tiene de las evaluaciones en línea. El participante tendrá la oportunidad de conocer su nivel de dominio del idioma inglés, a través de una plataforma que ofrece un instrumento con imágenes y ejercicios adecuados para la edad del alumno y con los cuales el alumno se sentirá familiarizado. El hecho de construir este ambiente de familiaridad producirá en el alumno un sentimiento de seguridad que facilitará la realización de las actividades, y le impactará positivamente dándole mejor resultado en su evaluación.

Nuestra plataforma también cuenta con una sección que evalúa la parte oral, la cual se realiza totalmente en línea para mayor comodidad del alumno y de la institución.

Acreditación de Resultados

San Diego State University, en su alianza con Excellence in English and Technology, es la entidad responsable de llevar a cabo la evaluación de los alumnos para determinar su dominio del idioma inglés, por lo tanto proporciona la información precisa del nivel demostrado a su centro educativo, a la familia y al mismo alumno. Como reconocimiento formal del esfuerzo realizado por el alumno y de su nivel de competencia en el uso del idioma inglés, San Diego State University y Excellence in English and Technology expiden un certificado acreditando el nivel de inglés alcanzado bajo los criterios definidos por el MCER (Marco Común Europeo de Referencia) y CELS (Common English Language Standards).

Examen



SDSULittlekids es el primero de cuatro niveles de evaluación diseñados por San Diego State University para niños entre los 6 y 7 años de edad. Este examen es el primer paso que el niño tomará en el proceso de aprendizaje del idioma inglés, introduciéndolo al uso de un inglés básico y funcional de manera clara, divertida y emocionante. El examen **SDSULittleKids** evalúa el nivel A1 del idioma Inglés según el Marco Común Europeo de Referencia, así como las normas del idioma inglés CELS (Common English Language Standards) como Early Beginner.

El tiempo asignado para el examen **SDSULittleKids** es de 55 minutos.

En este examen, el participante encontrará lo siguiente:

Componente	Competencia	Contenido (# de preguntas)	Tiempo Aproximado
1	Estructura gramatical	20	10 min
2	Comprensión Lectora	15	15 min
3	Comprensión Auditiva	15	15 min
4	Expresión Oral	4	15 min

Componente 1 (20 preguntas)

En este primer componente, el alumno responderá a 20 preguntas de opción múltiple, las cuales evaluarán su conocimiento sobre la **estructura gramatical** del idioma inglés por medio de completar oraciones que requieren de una palabra, o preguntas donde deberá escoger la oración que corresponda a la imagen.

El ejemplo en este manual es una muestra de 3 preguntas que consisten en oraciones a las cuales les falta una palabra. Cada pregunta incluye 3 opciones donde solo una opción es la correcta. El alumno escogerá entre estas 3 opciones. El tiempo asignado para completar este componente es de 10 minutos.

Ejemplo de Estructura Gramatical

Choose the correct answer.

1.

- They are tall.
- He is tall.
- She is tall.



2.

- The dog is between the trees.
- The dog is in the trees.
- The dog is on the trees.



3. I _____ at the photos.

- looking
- looks
- looked

El alumno tendrá la oportunidad de regresar a responder las preguntas que no ha respondido **solo** si el tiempo asignado se lo permite.

Componente 2 (15 preguntas)

En esta segunda parte, el alumno encontrará 15 preguntas de opción múltiple las cuales evaluarán su **comprensión lectora**. Este componente contiene 5 lecturas, cada una con una serie de preguntas donde el alumno identificará la idea principal, incluyendo los detalles.

El ejemplo en esta página es una muestra de una lectura y de las preguntas de comprensión que están basadas en el texto. Como se menciona anteriormente en este manual, este examen está diseñado para alumnos de 6 a 7 años, por esta razón, las lecturas son más interactivas y visuales. Cada pregunta incluye 3 opciones donde solo una opción es la correcta. El alumno escogerá entre estas 3 opciones. El tiempo asignado para completar este componente es de 15 minutos.

Ejemplo de Comprensión Lectora




Read and choose the correct answer.

It is hot today. Linda and Matt are playing in the park. They like to run a lot.

1. What are Linda and Matt doing?

<input type="radio"/> 	<input type="radio"/> 	<input type="radio"/> 
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. What is the weather like?

<input type="radio"/> 	<input type="radio"/> 	<input type="radio"/> 
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

El alumno tendrá la oportunidad de regresar a responder las preguntas que no ha respondido **solo** si el tiempo asignado se lo permite.

Componente 3 (15 preguntas)

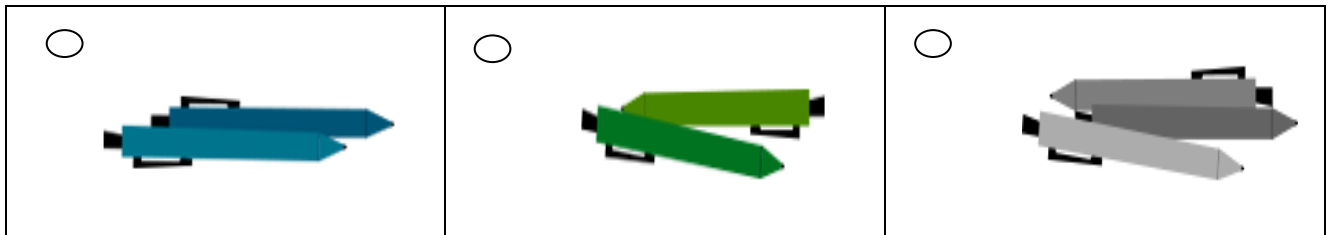
En esta tercera parte, el alumno responderá a 15 preguntas de opción múltiple las cuales evaluarán su **comprensión auditiva** a través de 5 audios, cada uno con una serie de preguntas donde el alumno identificará la idea principal, incluyendo los detalles.

El ejemplo en esta página es una muestra del audio y de las preguntas de comprensión que el alumno leerá posterior al audio. Cada pregunta incluye 3 opciones donde solo una opción es la correcta. El alumno escogerá entre estas 3 opciones. El tiempo asignado para completar este componente es de 15 minutos.

Ejemplo de Comprensión Auditiva

Listen and choose the correct picture.

1. The pens are green.



2. Tom has an orange shirt.



Listen and choose the correct picture.

My class went to the zoo today. We saw bears, lions, and tigers. We had lots of fun.

1. Where did the class go?



2. What animal did they see?



El alumno tendrá la oportunidad de regresar a responder las preguntas que no ha respondido **solo** si el tiempo asignado se lo permite.

Componente 4 (4 preguntas)

En esta cuarta y última parte, el alumno escuchará 4 preguntas que evaluarán su **expresión oral** en el idioma inglés. El alumno escuchará y leerá la pregunta en la pantalla, y tendrá un minuto para responder oralmente a cada una de las 4 preguntas. El tiempo asignado para completar este componente es de 15 minutos.

El procedimiento de este componente es el siguiente:

Ejemplo de Expresión Oral



El alumno observará una imagen en la pantalla.



El alumno leerá la pregunta en la pantalla. Por ejemplo:

What animals do you see?



El alumno grabará su respuesta con un máximo de un minuto.

Es importante mencionar que el alumno contará con un tiempo adicional de 10 minutos para preparar su respuesta.

